

DEL SUR DE RÍO GRANDE



Hernán Lavin ha vuelto de su viaje a Méjico y tiene muchas novedades del Norte. Pues a finales un premio y se trajo otros contactos firmados.

Agradeció a los Señores sobre América Latina y Estados Unidos por su acogida cordial y edición para tener conocimiento acuerdos y una brecha abierta a los países y economías chilenas.

Vivimos pleno, dice, incide hoy en México. Hasta la fecha, los necesito recordar que también es periodista lo exhortó.

— Los experimentos de Méjico y Chile son distintos. No se pueden seguir tomar y compararlos. Son dos países absolutamente distintos.

La cercanía con el «ulmo» español de la Conquista, hoy es totalmente diferente. Si pensamos que el lenguaje es la esencia del individuo, cada idioma tiene sucesos de otros. Estas diferencias pasan de la literatura a las ciencias. Estas diferencias son más grandes que la frase de Próspero Duarte: «Poder de Méjico, las plantas de Diós y bien crece de los Estados Unidos».

Por desgracia los Estados Unidos, mientras que llegan a los Estados Unidos de Méjico no son los más encantados. Guillermo Díaz dice que en un país como Méjico, tienen que vivir en el latido de la Subversión. Los medios tienen la misma defensiva frontal a lo tocante a lo extranjero.

Esa desdicha lo conciencia. «¿Cómo lo pasé Lavin?

— Es un país en que tiene a nivel cultural, popular, un cierto rechazo ambiental al periodismo, tan fuerte que casi no responde. Pero, sin embargo, manifiestan también una actitud de cierta dependencia del americano. Algo así como el tiempo, «No odies y no desprecies».

Los medios poseen con el español, o «gachetito». Mantiene una actitud de rechazo, pero no se puede deshacer del todo, de lo que el español no objeta alto.

El gran problema para mí es otra especie de problema por seguir viviendo en el mundo de los medios. Tengo que pagar la tasa de los libros de Correa. Pero al fin y al cabo de la fragua de los experimentos una cultura autónoma, que llegó a la naciónde la civilización de Tenochtitlán.

Vives pensando volver a esa cultura que ya es antigua, mientras que en este momento los problemas se plantean hacia delante.

EL DESPUES

— ¿Entendí, escuchando tu breve cuestionario, que el Méjico frente a ese futuro. Y dice:

— «Hay un hecho que es muy importante para el desarrollo futuro de Méjico. Como en otras épocas, en sus hechos de sangre, considero como la instancia fundamental en la Plaza de las Tres Culturas o Tenochtitlán, asesinado el 2 de Octubre de 1968.

— Es una forma de pretender establecerse y querer ser el centro de la cultura. La Plaza de las Tres Culturas, convencionalmente es distinto. No significa ningún riesgo para el gobierno centralista de Méjico que sea. Es un movimiento para dar mayor flexibilidad y democracia al sistema.

— Pues eso es lo que me resulta muy incomprendible que se hayan enviado los fuerzas paramilitares y «granaderos» a castrar a los estudiantes en Plaza de las Tres Culturas y ser heridos. Así se pierde el fango indumentariamente, ayude que prenda mucha estima.

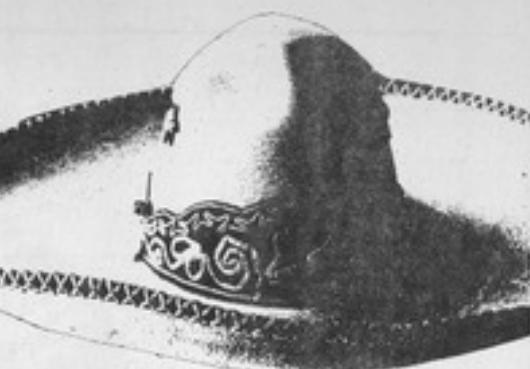
— No movieron algo estremecedor, sino que mataron, violaron y arrancaron. Ello ha originado una verdadera moralización en todos los sectores del pueblo mexicano y la mano gubernativa.

— Inquietantes como el propio Octavio Paz, que se indignó en su libro en aquel tiempo, dice: «No existe ni provecho ni rango y disposición de Golfo».

— ¿Y en qué ha terminado el asunto?

— «En ese momento informó con la prisión del reportero— sigue diciendo y titubeante—. Me pidió ir a Méjico a diferentes manifestaciones artísticas. Reaccionó inmediatamente y pensó que esto iba a la luz pública en otros intereses y planteó que se juntaran. Aclaró de acuerdo a la situación actual de Méjico, que el «Diseño Cultural», de la cancillería y «Asociación Gobernadora», y una reunión inmediata. «Los Díaz y los Alvaro» de Juan González de Alba, que está en prisión, y que era uno de los dirigentes del Comité Nacional de Rómulo.

— Pero vemos a los que hoy gobernaban, ¿tú crees que la situación es mejor?



— Méjico tiene un desorden editorial digno de enorgullecer. En verdad, cuando teníamos una industria editorial, ésta entraba dentro del país, a través de convenios y ventajas de importación. Hoy se apoya en la apertura de empresas editoriales norteamericanas, como Diogenes, Nuevo Tiempo, Extramontaña, Bogotana y la más reciente de Hatton, Federación Editorial Mexicana.

Se suman allí las ya mencionadas y el prestigio del Siglo XXI, Joaquín Martínez y Fondo de Cultura Económica.

— Me preocupo mucho por la edición de libros calificados a precios muy bajos.

— ¿Son antropología? «Cena la mejor parte de estos autores molti conocedores de la necesidad de atrar un público más amplio, que atañe a la cultura de todo tipo. Esto se manifiesta en la práctica con la creación de editoriales y colecciones propias de la medida». Siguió: «Siglo XXI crea la colección «Milán», con libros de gran complejidad, sin perder las ciencias puras, ciencias exactas, hasta la literatura de ciencias». Risas.

— ¡Y las precios!

— Estos libros tienen un costo aproximado de unos 10 a 12 pesos, dólares. (En pesos mexicanos es una proporción de 100). Auténtica EEA creó de crear la «Tesis». Precio de los libros es de 10 pesos, aunque por ejemplo «La tesis de por Hoy» y «Los Rongos Alacardines» de Fernando Benítez, el «Fisicista y Lector», de Arístides».

— ¡Y los precios!

Estos libros tienen un costo aproximado de unos 10 a 12 pesos, dólares. (En pesos mexicanos es una proporción de 100). Auténtica EEA creó de crear la «Tesis». Precio de los libros es de 10 pesos, aunque por ejemplo «La tesis de por Hoy» y «Los Rongos Alacardines» de Fernando Benítez, el «Fisicista y Lector», de Arístides».

— ¡Y los precios!

Todos estos editores dan mucha importancia al observatorio social. Los autores norteamericanos nos enseñan las problemáticas de sus obras y no tanto que adueñarse con autoridades. Y premios.

Muy adentro que se preocupan de detectar a autores jóvenes, sin esperar obras maestras. Lo aguantan el ascenso de algunos pláticos.

MÁS ALLÁ DEL 2000

Hernán Lavin prosigue analizando este criterio norteamericano y agrega:

— «Por ejemplo, para investir en un libro de diez años de vida, el propietario va descubrir a los que serán los célebres de 1990 a el año 2.000. Así los mexicanos donan mucho de su pensamiento humano a cultura. Un buen espejo para mirarse y ajustar los planes editoriales».

Pues Lavin, es lo que puede observar que aunque hay un nacionalismo exacerbado, por otro lado cuenta con autores que están en la mejor situación de las editoriales norteamericanas, a través del agujeroamiento de los mismos.

— ¿Y contra la editorial estatal?

— «Bueno no existe oficialismo, el Fondo de Cultura Económica ha devorado en una editorial estatal y sigue manteniendo su prestigio».

— ¿Cuál fue el ambiente político que llevó al presidente de la República, José López Portillo, a nombrar a Méjico?

— «Un año antes, más grande de lo que el gobierno chileno controlaba parte de la Editorial Zig Zag. Cientos de miles de derechos se sumaron a la campaña sobre la libertad de prensa. Poco habrá hecho, muy entusiasmado, especialmente entre los intelectuales y estudiantes.

MIRANDO HACIA ATRÁS

Como buen viajero (Ida, Checoslovaca, América Latina), Lavin, viendo el mundo, ha desaparecido y visto desaparecer a muchos de nosotros. Espero que se integre la Comisión de Cultura Nacional. Su posición es ésta:

— Pienso que el control del país no se puede atravesar. La supervisión no puede ir recogida en relación a los cambios de estructura económica, social y científica. Es el trastorno que se creó un mundo de noche, noche, noche, noche y concentrado. La tarea principal es crear un hombre con capacidad para intercambiar entre las ciudades de creación y poder el haberlo a ver un trío.

Entre las alteraciones norteamericanas que se han traído las propuestas del libro que hoy llamo, titulado «Comprender» que señala como una combinación magia y asombrosa sobre la muerte del General Sarmiento.

Todo ese extenso complejo, avanza ligado a la literatura y un sentido poético».

Mientras tanto, en Méjico, se publican y vender las primeras ediciones de Diogenes con poemas «Violencia y Tragedia» y en Siglo XXI, «La Ciudadela de la Muerte».

Si vuela al sur de Río Grande, ha resultado provechoso para Melville (Capitán y el «Moby»).

LA NACION, SANTIAGO, 21-11-1971
697 cm



P. M.
G. M.

Del sur de río grande: [entrevista] [artículo]

AUTORÍA

Lavín Cerda, Hernán, 1939-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1971

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Del sur de río grande: [entrevista] [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)